

Making a “sugaq” (doll)

Step by step
in Yup'ik
tradition

Mrs. Vivian Jimmy

As taught by
our elders



Materials:

Plain beige cloth

2-3 different pattern cloths

Cotton balls

Yarn

Sewing needle and thread

Scissors

Pencil

8.5 x 14" legal size sheet of paper

Concept:

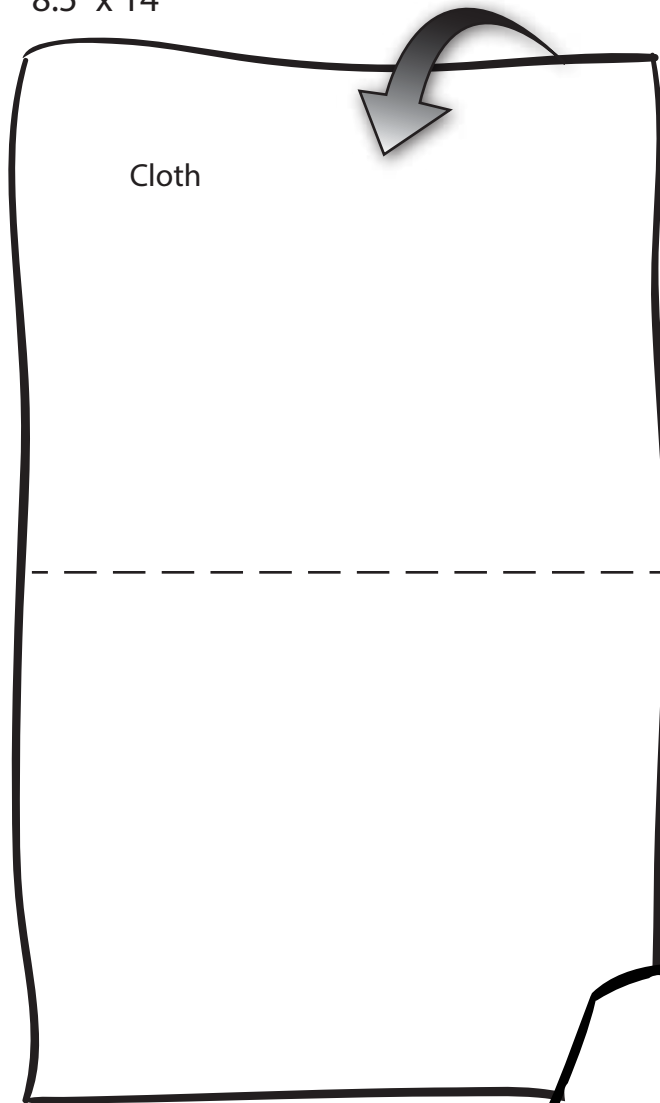
Measuring a piece of cloth from the legal size paper (8.5" x 14").

This cloth is the "whole" area.

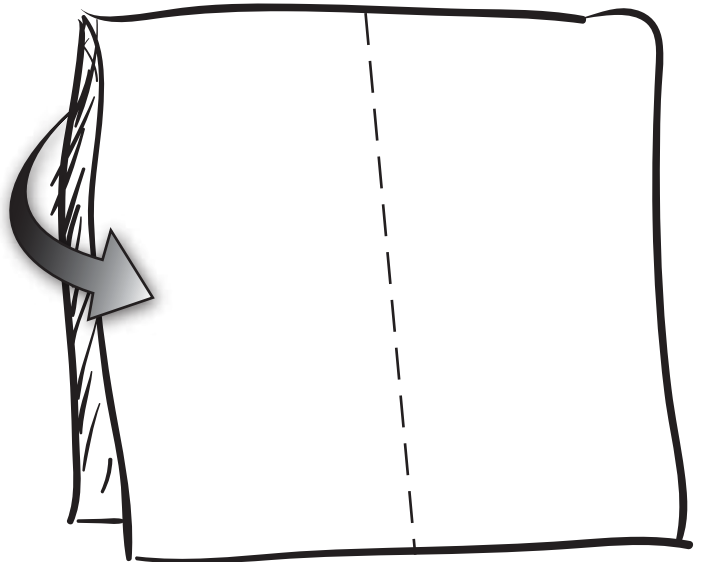
"tamalkuq"



Legal size
8.5" x 14"

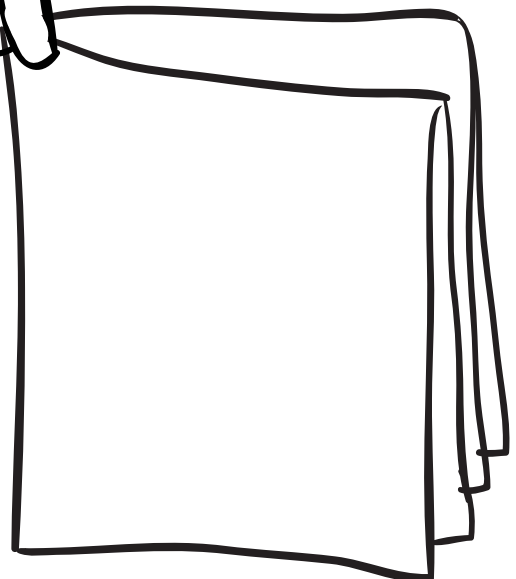


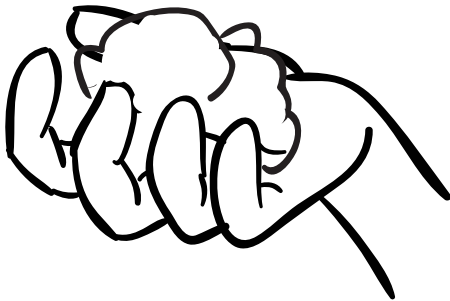
Concepts:
The whole and its half. Tamalkuq avga-llu.
Halving a half. Avegluku avek.
Making a 1/4 (one fourth/one quarter).
Tamalkuq avga-llu.



Concept:
Center point where the horizontal
and vertical folds intersect.
This marks the center point.

cetra quk'am akitmun taketmun-llu
tapenrak. Uwa cetruiq kukamun.





Concepts:
Conservation of volume,
4 pcs to make a larger ball
of cotton.

Nasvallra angtacia
ilurkaan qamiiqum
angqaurrluku imak'aa.

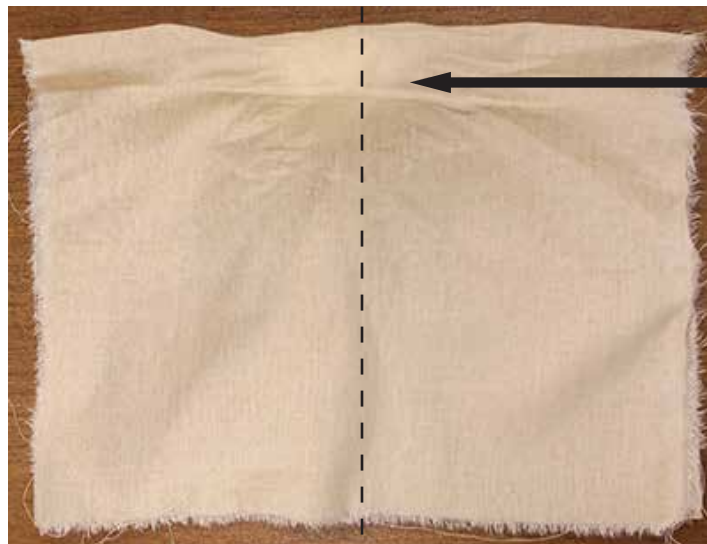
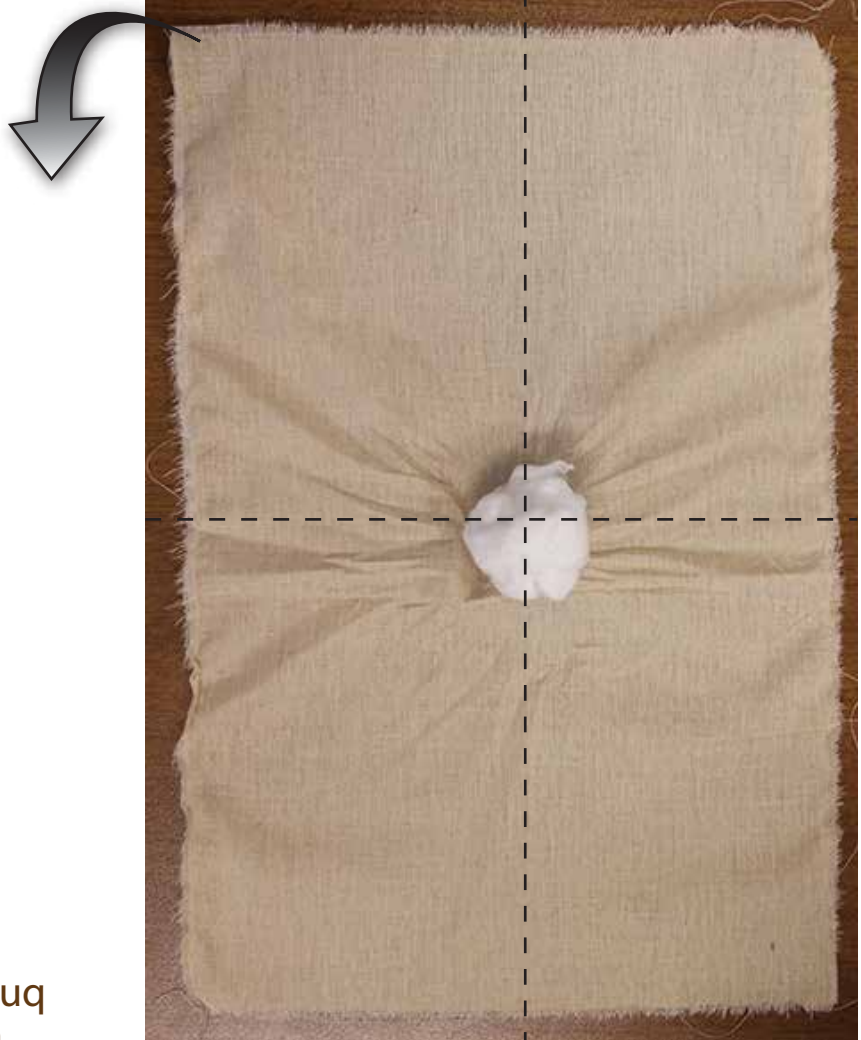


Concept:
Center point, center line.

Quk'am cetra

Sug'am sugtutacia angtauq
avgan takenran kalikaam.

Concept:
Doll height is approximately half of the longest side of legal size paper.

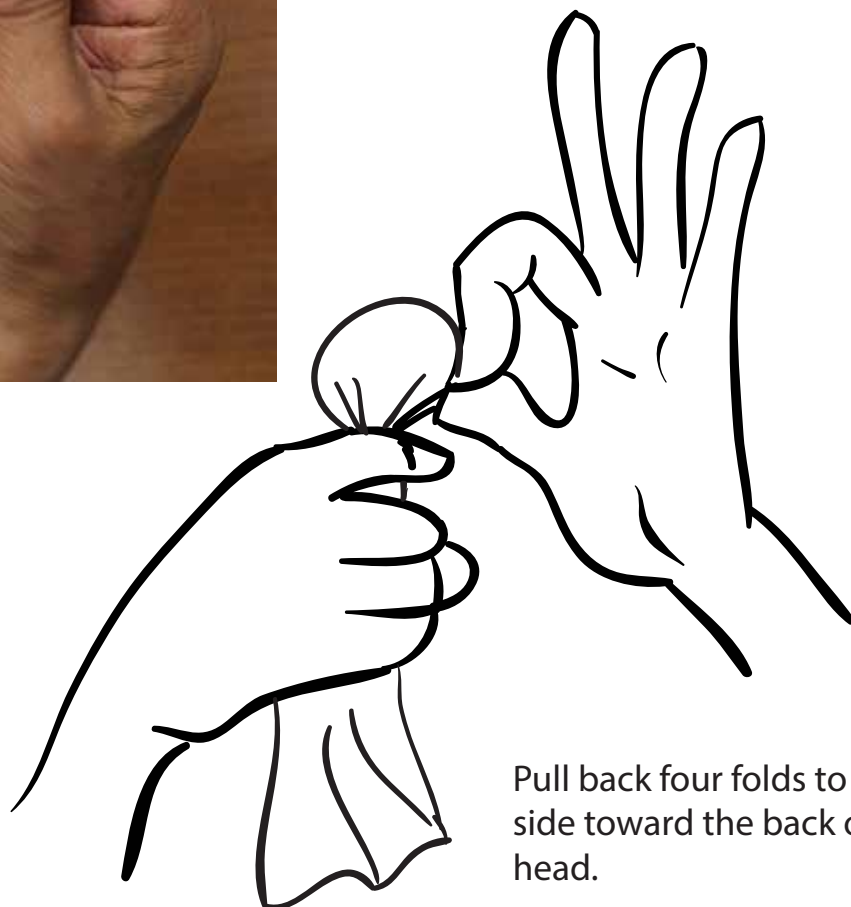


Sphere of cotton.
Elumarr'am
akagenqekaa.

Center line.
Quk'aq.

Concept:
Folding to make a
young person's tight face.
Symmetry.

Ayuqlutek
akiqlikellriik.



Pull back four folds to each
side toward the back of the
head.

Concept:

Custom unit - Measuring with your own arm

Cuqtelleq engelkaqluk - cuqluk tauin.



With a piece of yarn,
measure a length from
fingertips to the inside
of your elbow. This is
to tie the neck area.

Concept:

Center and halving.

Quk'aq avegluku-llu



Concept:

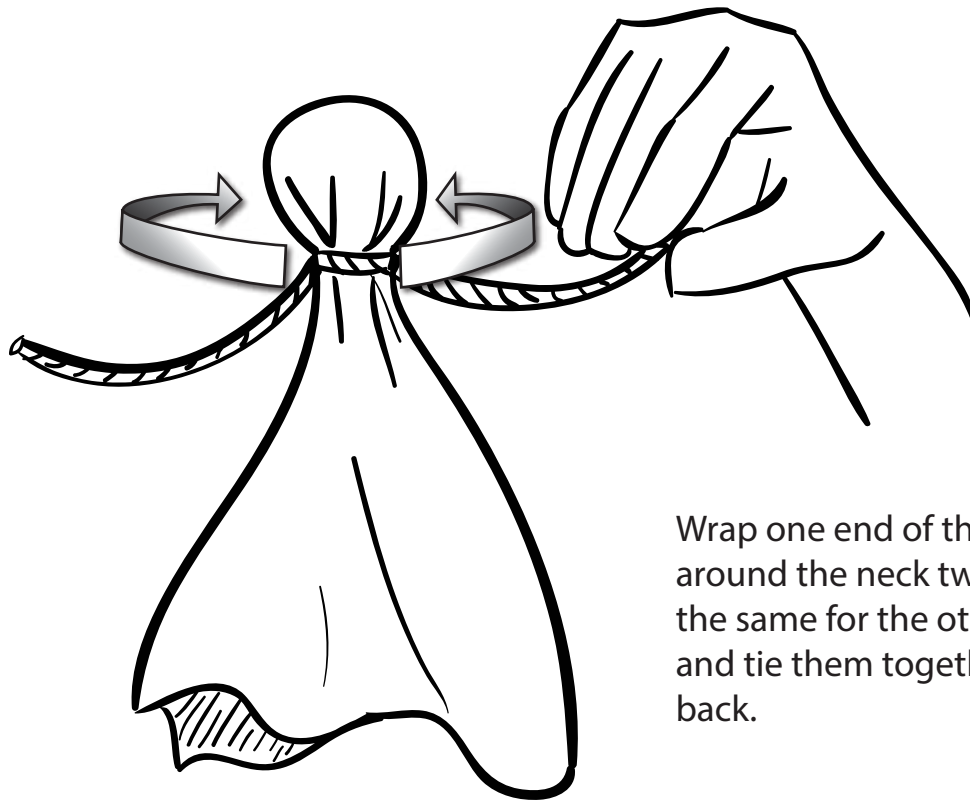
Aligning centers.

Pitaatekliutellriit

quk'at

Center of the string to the
center of the back at the
neck at the back of the
sugaq's head.



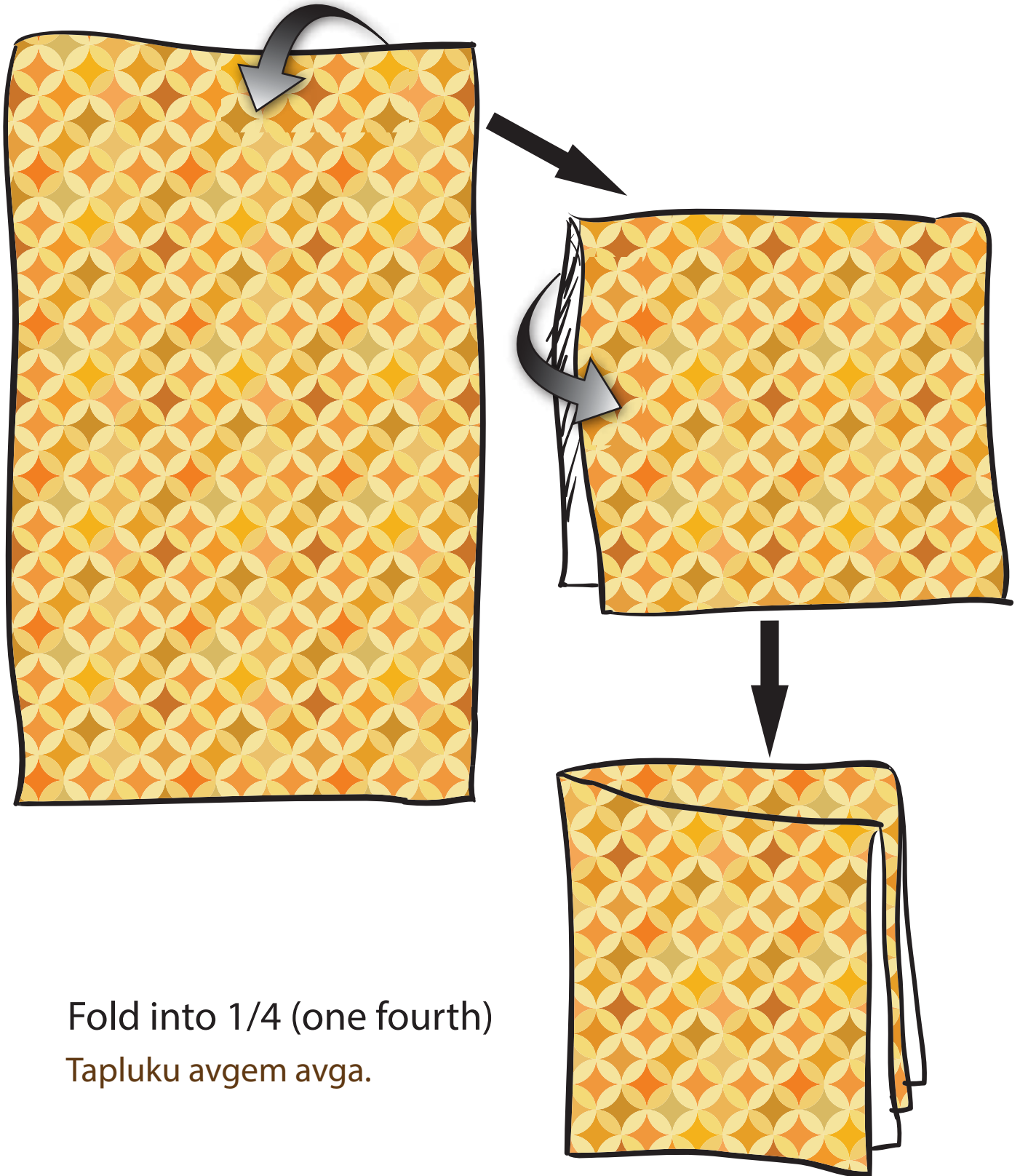


Wrap one end of the string around the neck twice, and the same for the other end, and tie them together in the back.



Making the gaspeq

Use the same sized piece of desired,
patterned cloth, 8.5" x 14".



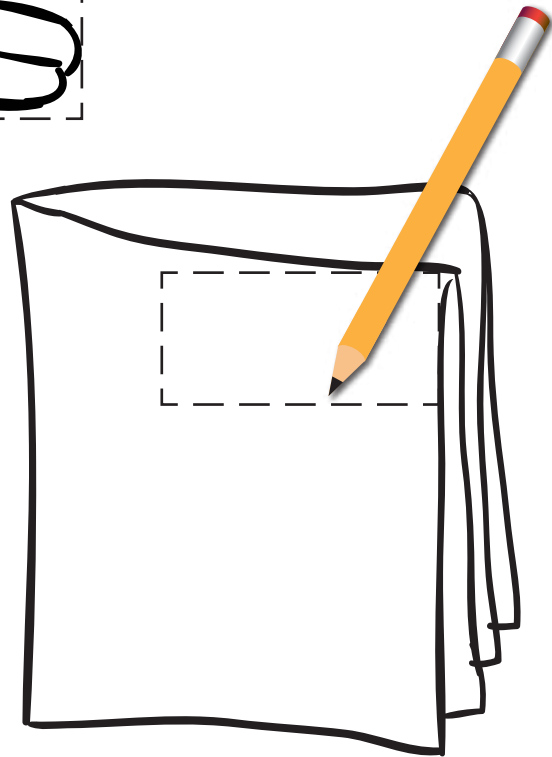
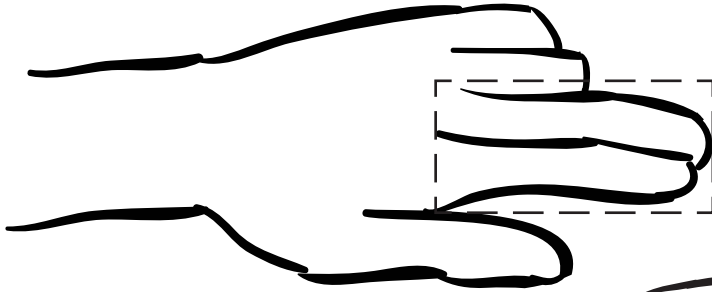
Fold into 1/4 (one fourth)
Tapluku avgem avga.

Sleeve height = two fingers together

Alim angtagia = malruk ipik.

Sleeve length = index finger length

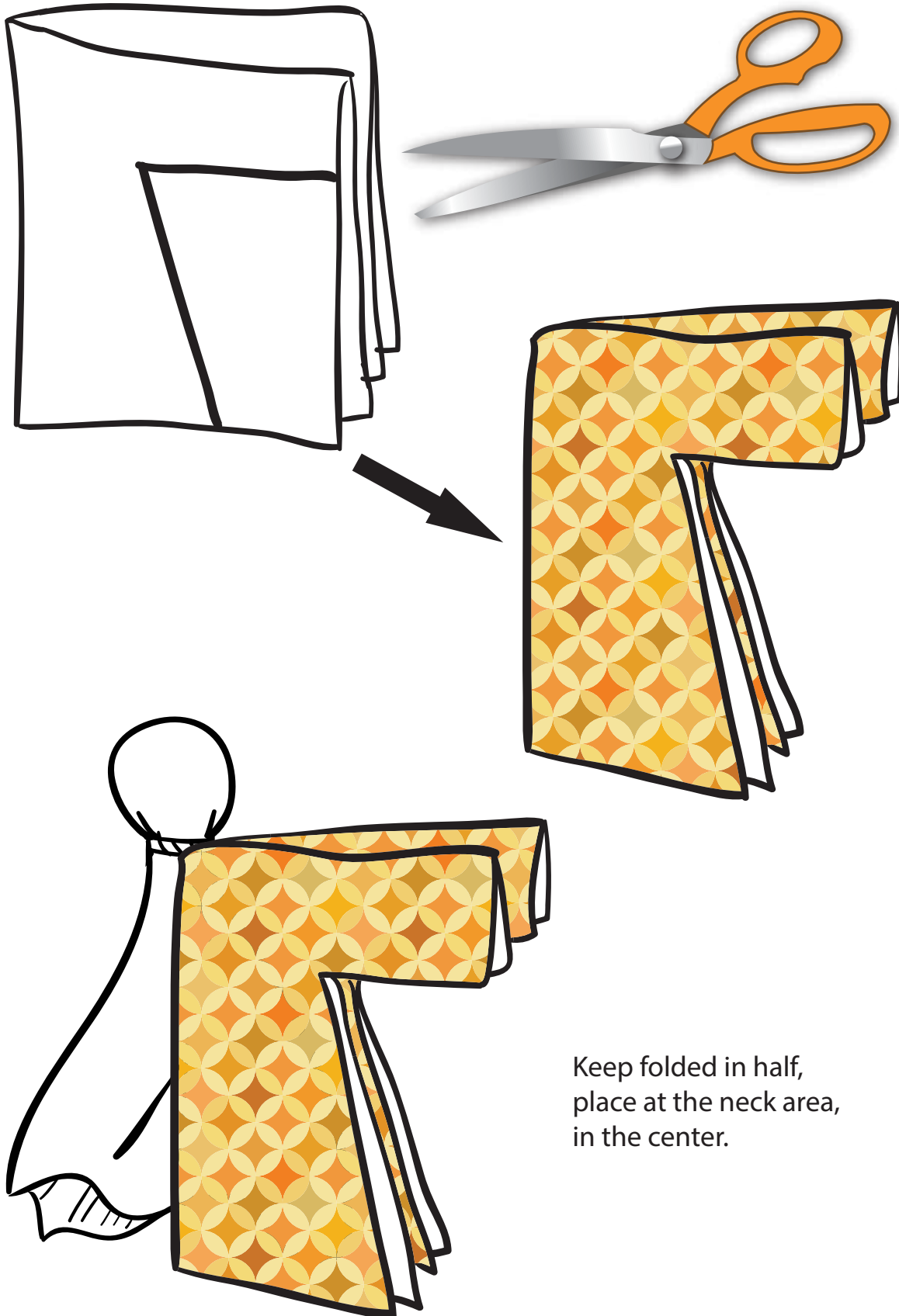
Alim taktacia = tekrem taktacia.



Draw the pattern.

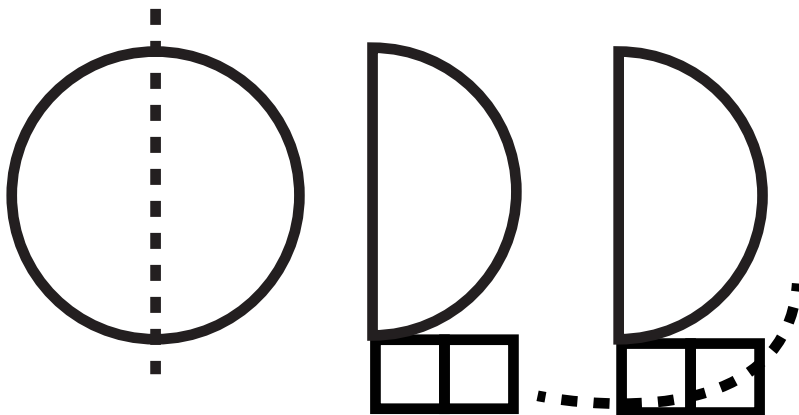
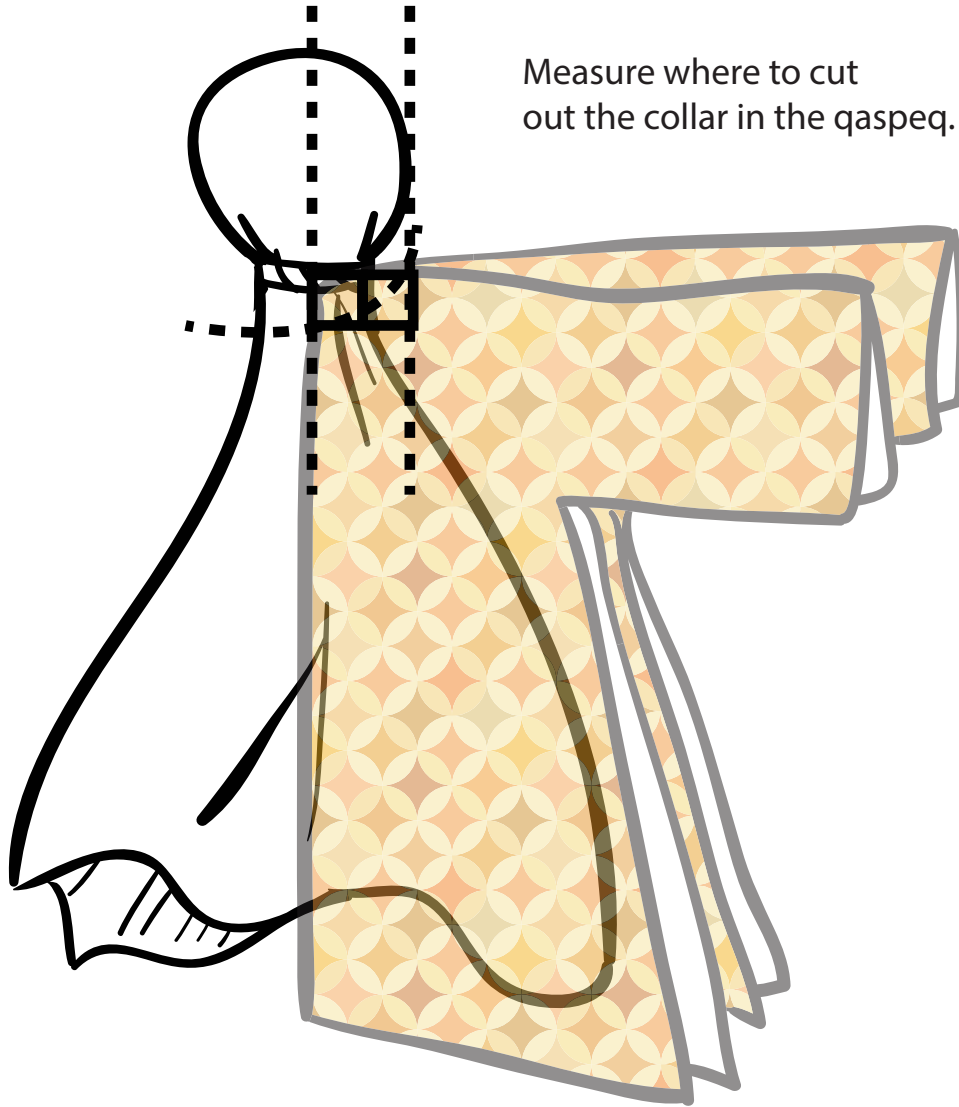


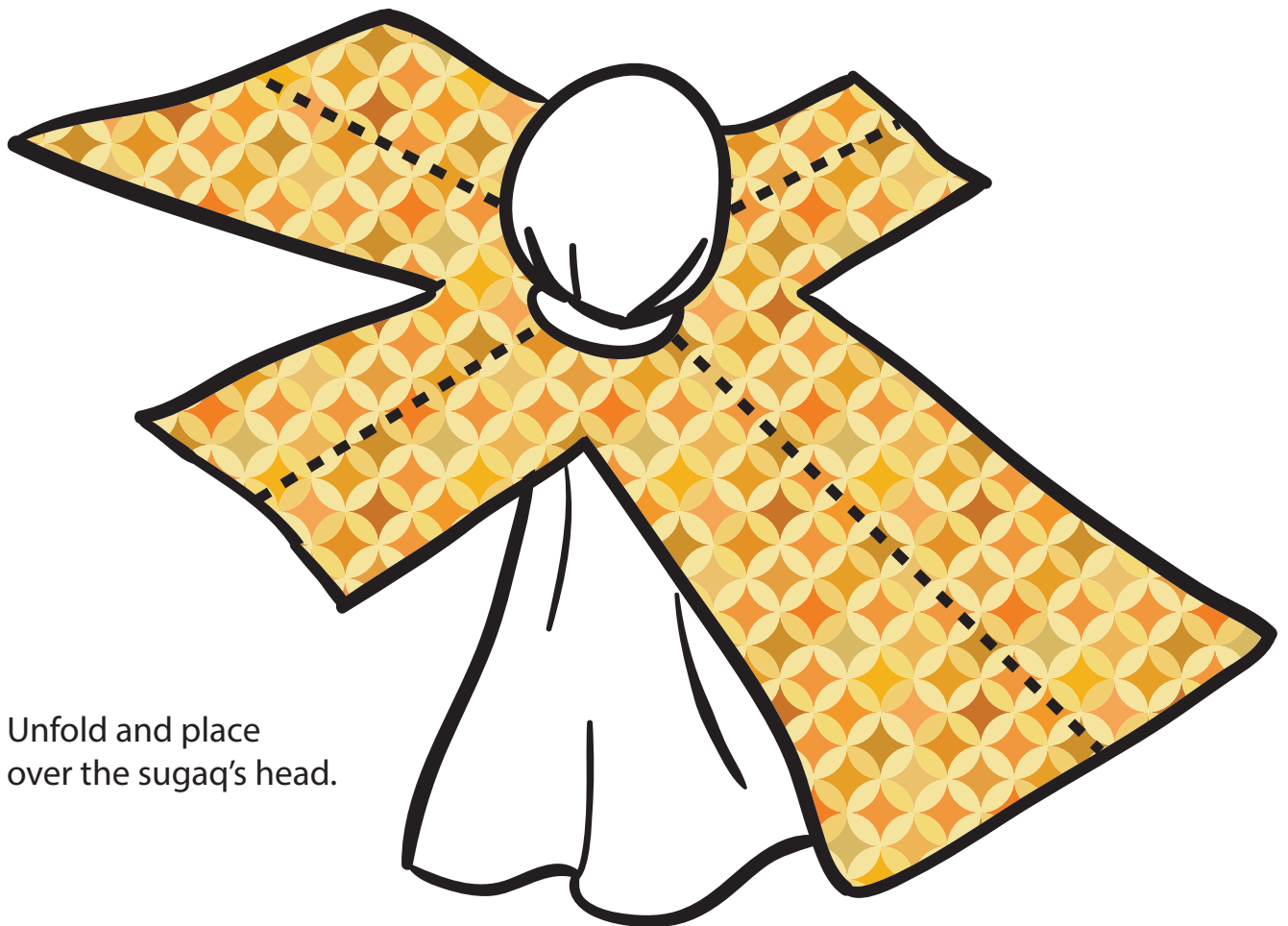
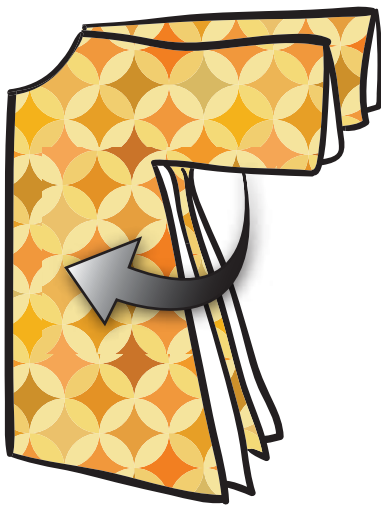
Cut.



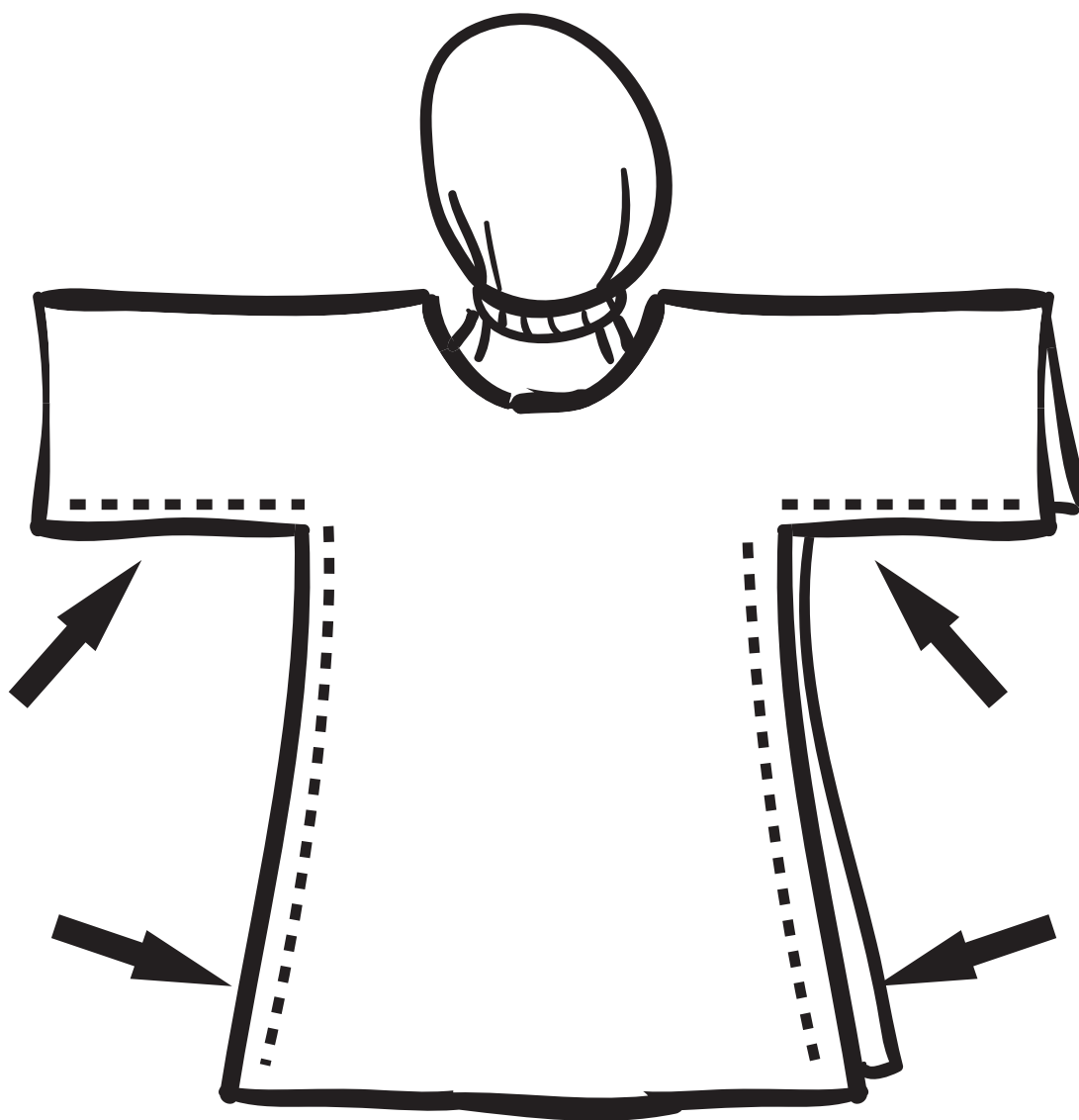
Keep folded in half,
place at the neck area,
in the center.

Measure where to cut
out the collar in the gaspeq.

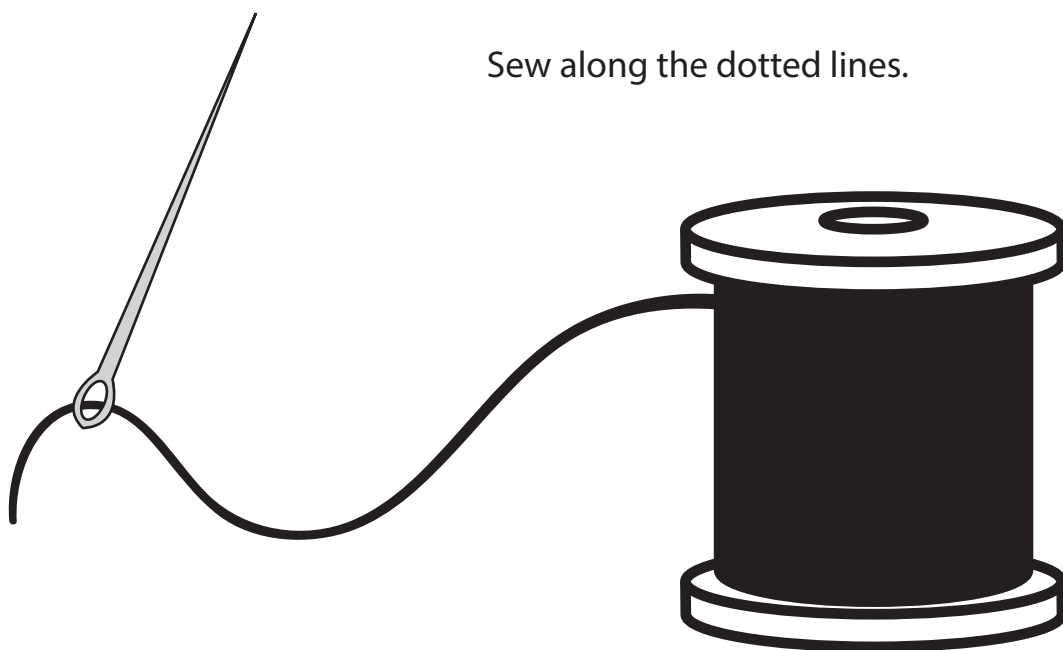




Unfold and place
over the sugaq's head.



Sew along the dotted lines.

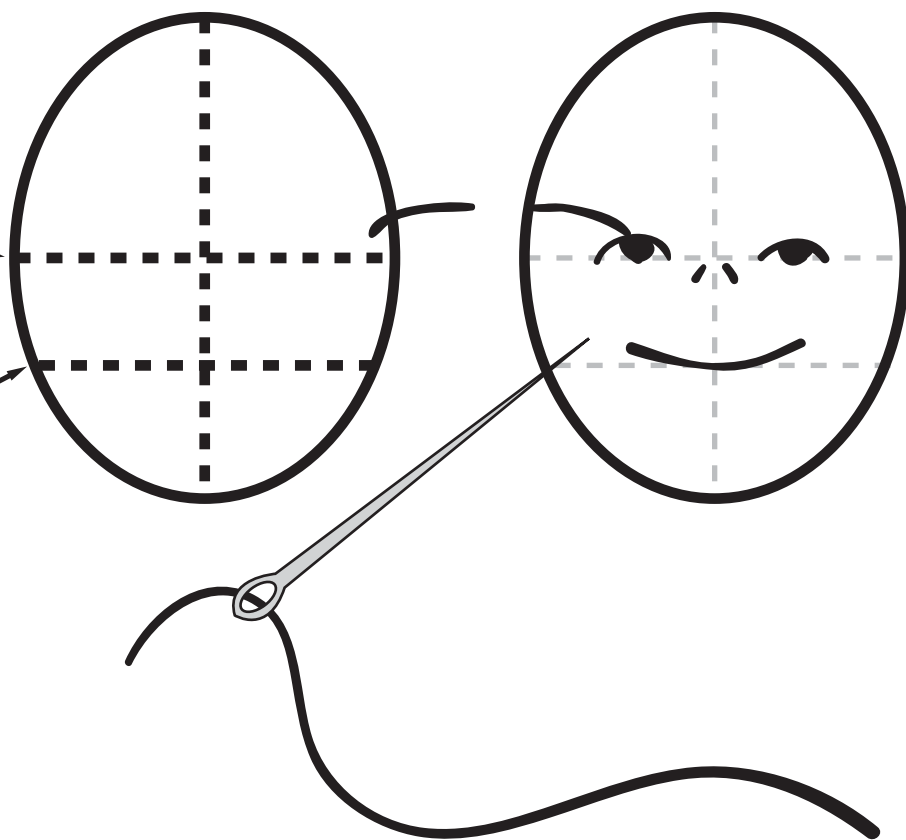


Making the face.

Eyes are on the
half line.

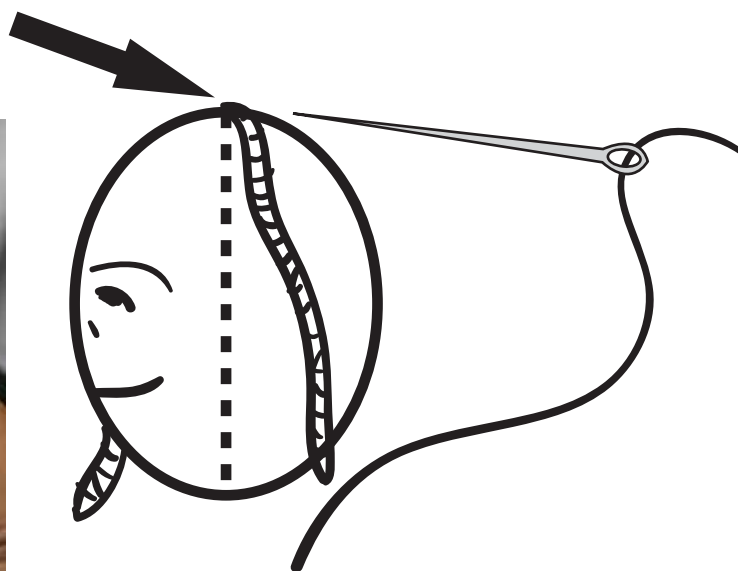
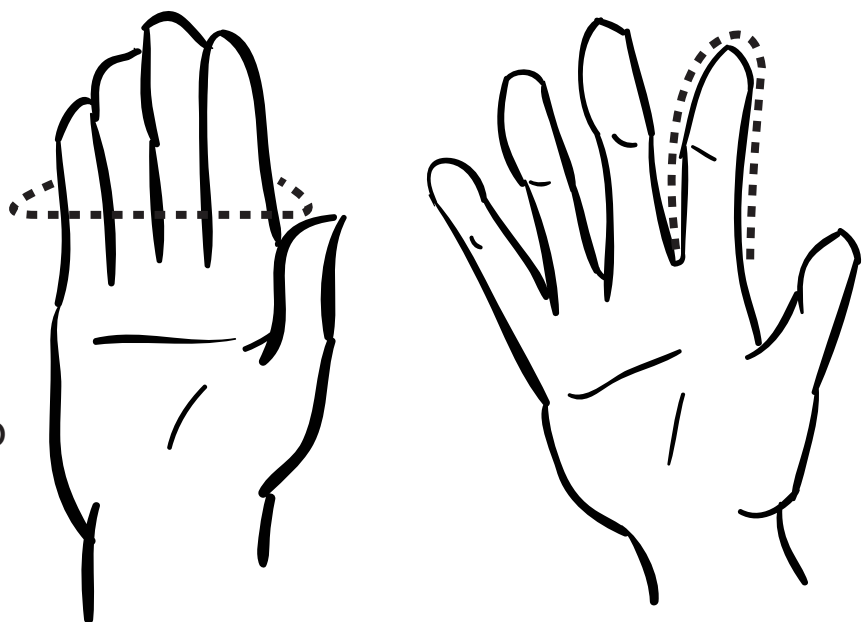
Nostrils are just
below the half line.

Mouth is at the
one quarter line
(can you make a
smile?).



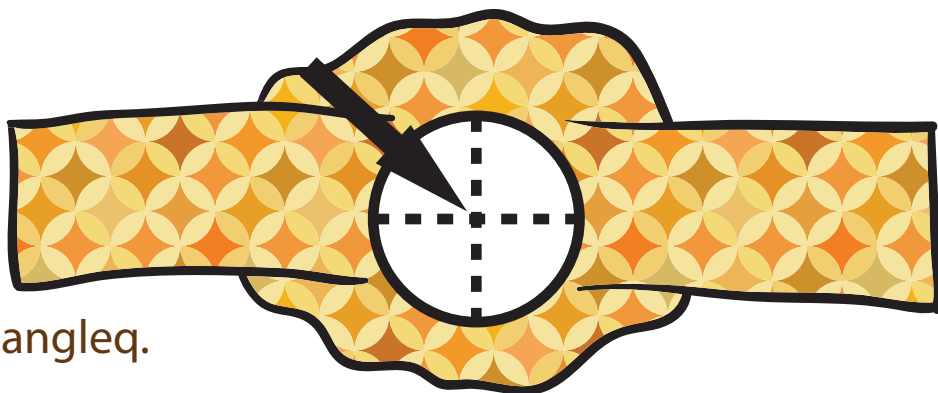
Adding hair.

Use the yarn to make the hair. Each hair strand length equals a wrap around 4 fingers or 1 loop around the index finger. Sew the middle of each strand to the top, center of the head.



Side view
Mengliikun tangleq.

Top view
Quleqlirkun tangleq.



Make a family!

